

Brusel 18. listopadu 2019
(OR. en)

14157/19
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2019/0260(NLE)

AVIATION 227
RELEX 1044

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	14. listopadu 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 587 final - ANNEX
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 587 final - ANNEX.

Příloha: COM(2019) 587 final - ANNEX



V Bruselu dne 14.11.2019
COM(2019) 587 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném
Dohodou o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými
státy**

PŘÍLOHA

Návrh

rozhodnutí č. 1/2019 smíšeného výboru Kanada–EU zřízeného Dohodou o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy

ze dne [datum],

kterým se přijímá jeho jednací řád

SMÍŠENÝ VÝBOR KANADA–EU,

s ohledem na Dohodu o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 17 uvedené dohody,

ROZHODL TAKTO:

Jediný článek

Přijímá se jednací řád smíšeného výboru uvedený v příloze tohoto rozhodnutí.

V... dne ...

Za smíšený výbor

vedoucí delegace Evropské unie

[jméno]

vedoucí delegace Kanady

[jméno]

Jednací řád

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy, a zejména na článek 17 uvedené dohody,

PŘIJAL TENTO JEDNACÍ ŘÁD:

Článek 1

Vedoucí delegací

1. Smíšený výbor bude složen ze zástupců smluvních stran.
2. Smíšenému výboru předsedají společně vedoucí delegací smluvních stran.

Článek 2

Zasedání

1. Smíšený výbor zasedá nejméně jednou za rok a v pořádání zasedání se smluvní strany střídají. Každá smluvní strana může kromě toho požádat o svolání zasedání smíšeného výboru podle čl. 17 odst. 3 dohody.
2. Zasedání smíšeného výboru se mohou odehrávat formou zasedání s fyzickou přítomností nebo jinými prostředky (prostřednictvím telefonické konference nebo videokonference).

Článek 3

Delegace

1. Před zasedáním se vedoucí delegací navzájem informují o zamýšleném složení svých delegací pro účely daného zasedání.
2. K účasti na zasedáních mohou být jako pozorovatelé přizvány zúčastněné subjekty zastupující odvětví letecké dopravy, pokud se na tom smíšený výbor dohodne.

3. Smíšený výbor se může dohodnout, že za účelem poskytnutí informací o konkrétních záležitostech přizve k účasti na zasedáních i jiné zúčastněné strany nebo odborníky.

Článek 4

Sekretariát

Funkci tajemníků smíšeného výboru zastávají společně jeden úředník Evropské komise a jeden úředník kanadské vlády.

Článek 5

Pořad jednání jednotlivých zasedání

1. Vedoucí delegací stanoví vzájemnou dohodou předběžný pořad jednání každého zasedání. Tento předběžný pořad jednání má být v co největším možném rozsahu stanoven nejpozději patnáct dnů před datem zasedání, aby se usnadnilo jeho rozeslání členům každé delegace a konzultace s těmito členy.
2. Smíšený výbor přijme pořad jednání na začátku každého zasedání. Body neuvedené na předběžném pořadu jednání mohou být do pořadu jednání zahrnuty po dohodě obou smluvních stran.
3. Aby byla zohledněna naléhavost konkrétní otázky, mohou vedoucí delegací lhůtu uvedenou v odstavci 1 zkrátit.

Článek 6

Zápis ze zasedání

1. Na konci každého zasedání smíšeného výboru bude vypracován návrh zápisu ze zasedání. Bude uvádět projednávané body a všechny společné závěry, včetně veškerých přijatých doporučení a rozhodnutí.
2. Zápis ze zasedání písemně schválí vedoucí delegací do 30 dnů od data zasedání nebo v termínu, o kterém smluvní strany dohody rozhodnou.
3. Jakmile je zápis ze zasedání schválen, podepíší jej vedoucí delegací a každé ze smluvních stran se zašle jeden stejnopis. Strany mohou rozhodnout, že tomuto požadavku vyhovují podpis a výměna elektronického vyhotovení.
4. Zasedání smíšeného výboru jsou neveřejná, není-li dohodnuto jinak. Zápis ze zasedání a případná výměna korespondence se zveřejní, pokud některá ze smluvních

stran nepožádá o jejich nezveřejnění. V případě potřeby se může smíšený výbor dohodnout, že doporučí vydání společné tiskové zprávy.

Článek 7

Písemný postup

Pokud je to nutné a řádně odůvodněné, mohou být rozhodnutí a doporučení smíšeného výboru přijímána písemným postupem. Za tímto účelem si vedoucí delegací vymění navrhovaná opatření, k nimž je smíšený výbor požádán o stanovisko, jež může být následně potvrzeno prostřednictvím výměny korespondence.

Článek 8

Jednání výboru

1. Smíšený výbor přijímá svá rozhodnutí a vydává doporučení na základě vzájemné dohody.
2. Název rozhodnutí a doporučení smíšeného výboru se skládá ze slova „Rozhodnutí“ či „Doporučení“ a z pořadového čísla, data přijetí a uvedení předmětu.
3. Rozhodnutí a doporučení smíšeného výboru podepíše vedoucí delegací a připojí se k zápisu ze zasedání.
4. Jakékoli rozhodnutí smíšeného výboru budou smluvní strany provádět v souladu s jejich vlastními vnitřními postupy.

Článek 9

Pracovní skupiny

1. Smíšený výbor se může dohodnout na zřízení pracovních skupin, které budou zkoumat konkrétní otázky související s dohodou. Mandát pracovní skupiny bude schválen smíšeným výborem a bude zařazen do příslušného zápisu ze zasedání.
2. Členství v pracovních skupinách určí smíšený výbor.
3. Pracovní skupiny podávají zprávy smíšenému výboru. Nemohou přijímat rozhodnutí, ale mohou smíšenému výboru předkládat doporučení.
4. Smíšený výbor se může kdykoli dohodnout na zrušení jakékoli stávající pracovní skupiny, na změně jejího mandátu nebo na zřízení nových pracovních skupin, aby mu napomáhaly při plnění jeho povinností.

Článek 10

Výdaje

1. Členové každé delegace hradí své výdaje související s účastí na zasedání nebo v pracovní skupině.
2. Jakékoli ostatní výlohy spojené s vlastní organizací zasedání nese smluvní strana, jež zasedání pořádá.

Article 11

Změny jednacího řádu

Smíšený výbor může tento jednací řád rozhodnutím přijatým v souladu s článkem 8 kdykoli změnit.